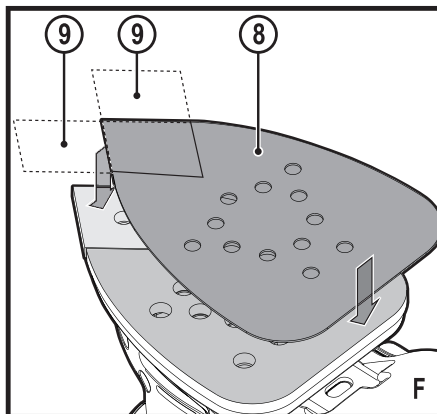
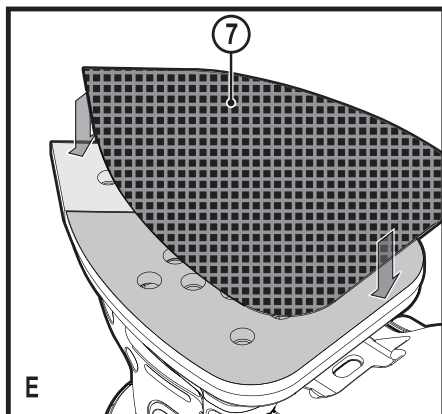
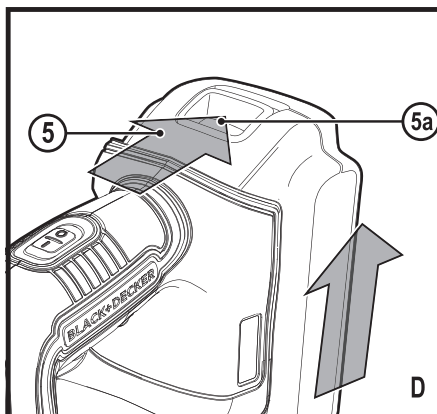
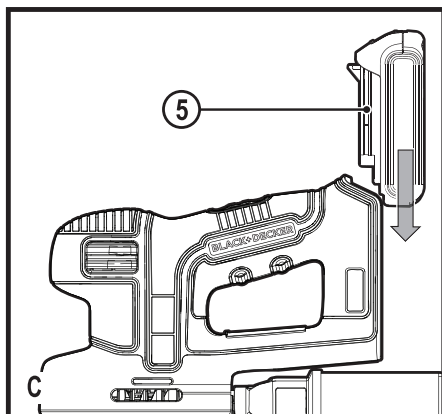
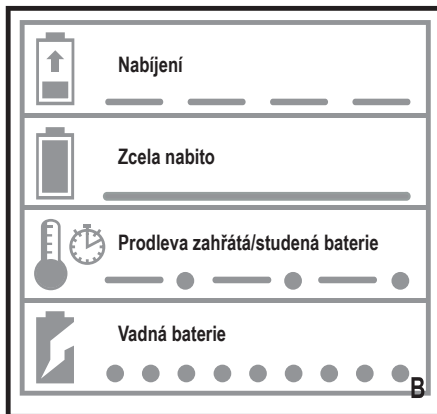
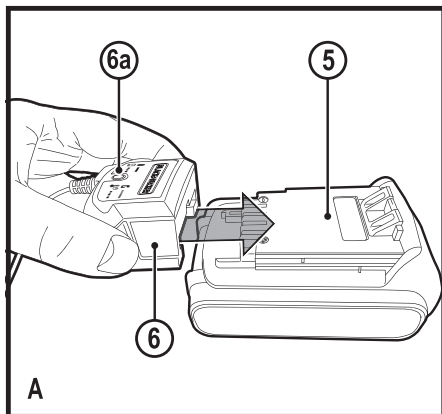
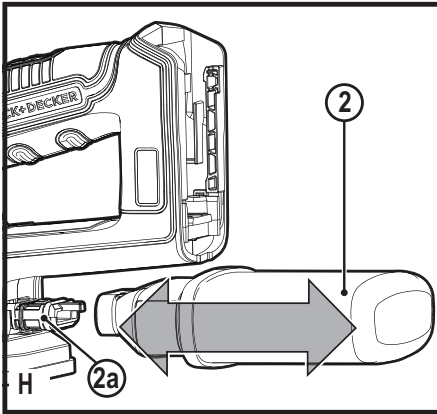
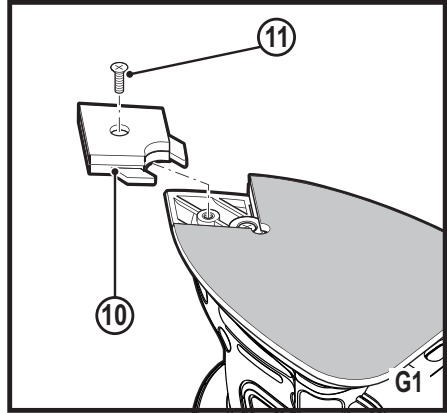
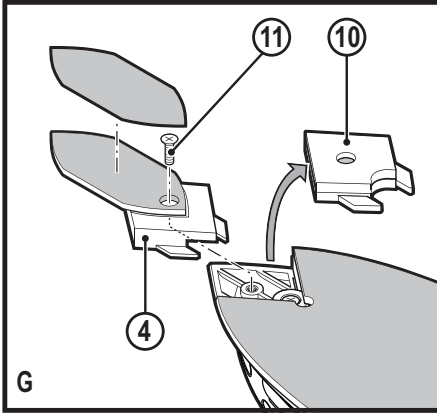


509214 - 70 PL
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji
www.blackanddecker.eu

BDCDS18





Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Szlifierka oscylacyjna BLACK+DECKER BDCDS18 jest przeznaczona do szlifowania drewna, metali, tworzyw sztucznych i lakierowanych powierzchni. Elektronarzędzie to nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.

Przepisy bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa pracy urządzeń elektrycznych



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Używane tutaj wyrażenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno elektronarzędzie sieciowe (przewodowe) jak i akumulatorowe (beprzewodowe).

1. **Bezpieczeństwo w obszarze pracy**
 - a. **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Bałagan i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Niektóre narzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
 - c. **Nie dopuszczaj dzieci ani osób postronnych do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.
2. **Bezpieczeństwo elektryczne**
 - a. **Wtyczka przewodu zasilającego elektronarzędzia musi pasować do gniazdka elektrycznego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzie zawiera uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka elektryczne zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - b. **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
 - c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy narzędzia grozi porażeniem prądem elektrycznym.
 - d. **Ostrożnie obchodź się z przewodem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani wyjmowania wtyczki z gniazdka elektrycznego. Chronь przewód przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami.** Uszkodzony lub zaplątany przewód może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko dopuszczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - f. **Pracując w wilgotnym otoczeniu, zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. **Bezpieczeństwo osobiste**
 - a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
 - b. **Stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask lub nauszники ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c. **Unikaj niezamierzonego załączenia. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci lub włożeniem akumulatora, zanim zaczniesz manipulować sprzętem lub go transportować, sprawdź, czy jest wyłączony wyłącznik.** Przenoszenie narzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączenie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części narzędzia może doprowadzić do urazu ciała.
 - e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna garderoba, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
 4. **Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
 - a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Musi ono być dobrane odpowiednio do warunków pracy.** Najwyższą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Narzędzie, które nie daje się normalnie załączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.

- c. Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze najpierw odłączaj je od zasilania. Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
 - d. Niepotrzebne w danej chwili elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać ich osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji. Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
 - e. Utrzymuj elektronarzędzie w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania sprzętu. Uszkodzone elektronarzędzie przed użyciem należy naprawić. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwe serwisowanie narzędzi.
 - f. Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze. Starannie pielęgnowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
 - g. Elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. używaj zgodnie z przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp. Wykorzystywanie narzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.
5. Użytkowanie akumulatorów
- a. Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach przewidzianych do tego celu przez producenta. Włożenie do ładowarki akumulatora innego rodzaju, niż przewidziany przez producenta, grozi pożarem.
 - b. Stosuj tylko akumulatory przeznaczone do danego rodzaju elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów stwarza ryzyko oparzenia i pożaru.
 - c. Wyjęte akumulatory trzymaj z dala od metalowych przedmiotów, jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe lub śruby, które mogą spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie zacisków akumulatora grozi pożarem.
 - d. Z powodu niewłaściwego zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go. W razie niezamierzonego zanieczyszczenia natychmiast spłucz wodą narażone miejsce. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, niezwłocznie zgłoś się do lekarza. Wyciekły elektrolit naraża użytkownika na podrażnienie lub oparzenie skóry.
6. Serwis
- a. Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy szlifierek



Ostrzeżenie! Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy szlifierek



Ostrzeżenie! Kontakt lub wdychanie pyłów szlifierskich zagraża zdrowiu użytkownika. Załóż specjalną maskę chroniącą przed pyłem i parami, a także dbaj o bezpieczeństwo postronnych osób przebywających w miejscu pracy.

- ♦ Gdy w obszarze pracy mogą przebiegać ukryte przewody elektryczne, trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie. Narzędzie robocze ma elektryczne połączenie z gołymi metalowymi elementami szlifiereki, co grozi porażeniem prądem elektrycznym w razie natrafienia na będący pod napięciem przewód.
- ♦ Używaj ściśków stolarskich lub podobnych środków do mocowania przedmiotu obrabianego na stabilnej powierzchni. Przytrzymywanie przedmiotu ręką lub ciałem znacznie zwiększa ryzyko utraty panowania nad szlifiereką.



Ostrzeżenie! Przedsiębiorcz specjalne środki ostrożności przy szlifowaniu określonych rodzajów drewna (jak np. buk, dąb) i metali, które mogą uwalniać trujące pyły. Dla ochrony przed takimi pyłami i gazami załóż specjalną maskę przeciwpylową i dbaj o to, by także inne osoby znajdujące się w miejscu pracy były odpowiednio chronione.



Ostrzeżenie! Przy szlifowaniu metali zawierających żelazo zawsze zapewnij wystarczającą wentylację. Nie pracuj w otoczeniu palnych cieczy, gazów ani pyłów. Iskry lub cząstki materiału wyrzucane przy szlifowaniu, a także łuk elektryczny na szczotkach węglowych mogą zapalić palne materiały.



Ostrzeżenie! Nie szlifuj magnezu! Grozi to bowiem pożarem bądź wybuchem.

- ♦ Po zakończeniu szlifowania dokładnie zbierz pozostały pył.
- ♦ W instrukcji tej opisano zgodnie z przeznaczeniem zastosowanie narzędzia. Używanie innych nasadek lub akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem maszyny grozi doznaniem urazu ciała i/lub szkód rzeczowych.

Wskazówki bezpieczeństwa przy szlifowaniu powłok malarskich



Ostrzeżenie! Przestrzegaj wytycznych dotyczących szlifowania powłok malarskich. Szczególną uwagę zwróć na następujące aspekty:

- ♦ W miarę możliwości używaj urządzeń do odsysania pyłu.

- ♦ Przedsiębiorz specjalne środki ostrożności przy szlifowaniu powłok malarskich, które mogą zawierać ołów:
 - ♦ Trzymaj dzieci i kobiety ciężarne z dala od miejsca pracy.
 - ♦ Wszystkie osoby znajdujące się w miejscu pracy powinny założyć specjalną maskę chroniącą przed pyłami i parami z ołowiowych powłok malarskich.
 - ♦ Nie jedz, nie pij ani nie pal w miejscu pracy.
- ♦ Fachowo usuwaj pył i inne odpadki powstające przy szlifowaniu.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ♦ Zabrania się używania tego elektronarzędzia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- ♦ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się szlifierką.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu ze szlifierki mogą wystąpić dodatkowe zagrożenia nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania narzędzia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ♦ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ♦ Skaleczenia doznane przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.
- ♦ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu elektronarzędzia. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ♦ Pogorszenie słuchu.
- ♦ Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i MDF).

Wibracje

Ważone częstotliwościowo wartości skuteczne przyspieszenia drgań na rękojeści podane w danych technicznych i deklaracji zgodności zostały zmierzone standardową metodą opisaną w normie EN 60745, dzięki czemu można je wykorzystywać do porównań z innymi urządzeniami i do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.

Ostrzeżenie! Przyspieszenie drgań na rękojeści w praktyce może się różnić od podanej wartości zależnie od sposobu wykorzystania urządzenia i nie da się wykluczyć jego przekroczenia.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej w celu podjęcia wymaganych przez normę 2002/44/EG środków bezpieczeństwa dla ochrony osób trzeba też uwzględnić rzeczywiste warunki pracy, a także, jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- ♦ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ♦ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody.
- ♦ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ♦ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ♦ Akumulator ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki.
- ♦ Przy użyciu akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.



Nigdy nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.

Ładowarki

- ♦ Ładowarek BLACK+DECKER używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z elektronarzędziem. Inne akumulatory mogą ulec rozerwaniu, co grozi wyrządzeniem szkód rzeczowych i osobowych.
- ♦ Nigdy nie ładuj baterii.
- ♦ Natychmiast wymień uszkodzone przewody elektryczne.
- ♦ Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody.
- ♦ Nie otwieraj ładowarki.
- ♦ Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.



Ładowarka nie jest dopuszczona do pracy na wolnym powietrzu.



Przed użyciem ładowarki przeczytaj instrukcję obsługi.

Oznaczenia na szlifierce

Na szlifierce umieszczono kod daty i następujące piktogramy:



Ostrzeżenie! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Założ maskę przeciwpyłową.

Bezpieczeństwo elektryczne



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nigdy nie zastępuj ładowarki zwykłym przewodem elektrycznym.

- ♦ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu BLACK+DECKER. Nieuprawniona ingerencja naraża użytkownika na porażenie prądem elektrycznym.

Elementy szlifierki


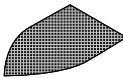
Szlifierka ta zawiera niektóre lub wszystkie spośród wymienionych niżej elementów:

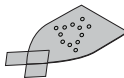
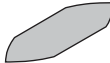
1. Wylącznik
2. Kasetę pyłową
3. Stopa
4. Nasadka palcowa
5. Akumulator

Akcesoria

Asortyment akcesoriów dostarczonych ze szlifierką zależy od zakupionego modelu. Można nabyć wszystkie wymienione niżej akcesoria. Gdyby zaszła potrzeba użycia któregoś z nich, a nie zostało ono dostarczone razem ze szlifierką, odwiedź naszą stronę internetową www.blackanddecker.eu, na której znajdziesz odpowiednie informacje.

Sprawność elektronarzędzia zależy od zastosowanego wyposażenia dodatkowego. Akcesoria BLACK+DECKER odznaczają się najwyższą jakością, a celem ich jest polepszenie sprawności narzędzia.

Artykuł	Opis
	Nasadka palcowa Do małych, trudno dostępnych obszarów. Nasadka palcowa służy do szlifowania lekkiego i obróbki narożników. (Nr części - X32214-XJ)
	Siarka ścierna o ziarnistości 240 Do dokładnego szlifowania powierzchni drobnych elementów. (Nr części (X39132-XJ)
	Siarka ścierna o ziarnistości 120 Do szlifowania powierzchni drobnych elementów ze średnią dokładnością. (nr części (X39127-XJ)
	Siarka ścierna o ziarnistości 80 Do zgrubnego szlifowania powierzchni drobnych elementów. (Nr części (X39122-XJ)

Artykuł	Opis
	Papier ścierny o ziarnistości 240 z dwoma zamiennymi wykojami rombowymi Do dokładnego szlifowania powierzchni drobnych elementów. (Nr części - X31019-XJ)
	Papier ścierny o ziarnistości 120 z dwoma zamiennymi wykojami rombowymi Do szlifowania powierzchni drobnych elementów ze średnią dokładnością. (Nr części - X31009-XJ)
	Papier ścierny o ziarnistości 60 z dwoma zamiennymi wykojami rombowymi Do zgrubnego szlifowania powierzchni drobnych elementów (Nr części - X31039-XJ)
	Papier ścierny o ziarnistości 120 do nasadki palcowej Do szlifowania drobnych elementów ze średnią dokładnością. (Nr części - X3277-XJ)

Procedura ładowania (rys. A)

Ładowarki BLACK+DECKER są przeznaczone tylko do ładowania akumulatorów BLACK+DECKER.

- ♦ Przed włożeniem akumulatora (5) przyłącz ładowarkę (6) do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- ♦ Włóż akumulator (5) do ładowarki (6), jak pokazano na rysunku A.
- ♦ Zaczyna migać dioda świecąca (6a), informując, że akumulator jest ładowany.
- ♦ Po całkowitym naładowaniu akumulatora dioda (6a) zapala się na stałe. Naładowany akumulator można użyć lub pozostawić w ładowarce.

Wskazówka: Rozładowane akumulatory po zakończeniu pracy znów jak najszybciej naładuj. W przeciwnym razie żywotność akumulatora może się drastycznie zmniejszyć. Z tego powodu nie dopuszczaj do całkowitego rozładowania akumulatora.

Zaleca się ładować akumulator po każdym użyciu.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Akumulator (5) można pozostawić w ładowarce (6). Przez cały czas świeci się wówczas dioda. Ładowarka utrzymuje akumulator w stanie pełnego naładowania.

Ważne wskazówki dotyczące ładowania

- ♦ Akumulator osiąga największą żywotność i wydajność, gdy jest ładowany w temperaturze otoczenia między 18 i 24 °C. NIE ładuj akumulatora w temperaturze otoczenia poniżej +4,5 °C lub powyżej +40,5 °C. Nieprzestrzeganie tego ważnego zalecenia może doprowadzić do poważnego uszkodzenia akumulatora.

- ◆ Ładowarka i akumulator podczas ładowania nagrzewają się. Jest to normalne zjawisko, które nie świadczy o usterce. By ułatwić chłodzenie akumulatora po użyciu, nie umieszczaj ładowarki ani akumulatora w ciepłym otoczeniu, jak metalowa szopa lub nieocieplona przyczepa kempingowa.
- ◆ Gdy akumulator nie jest prawidłowo ładowany:
- ◆ Sprawdź, czy w gniazdku elektrycznym występuje napięcie. W tym celu przyłącz do niego lampę lub inne urządzenie elektryczne.
- ◆ Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie jest przyłączone do wyłącznika, który wyłącza zasilanie, gdy zgasi się światło.
- ◆ Umieść ładowarkę i akumulator w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi ok. 18 - 24 °C.
- ◆ W razie problemów z ładowaniem oddaj elektronarzędzie, ładowarkę i akumulator do najbliższego warsztatu serwisowego.
- ◆ Akumulator należy naładować, gdy jego moc zaczyna spadać i nie wystarcza do wykonania zaplanowanej pracy. W tych warunkach ZANIECHAJ dalszego użytkowania elektronarzędzia. Postępuj zgodnie z ustaloną procedurą ładowania. Częściowo rozładowany akumulator można w każdej chwili doładować i nie ma to wpływu na jego żywotność.
- ◆ Obce przewodzące materiały, jak np. stalowa wełna, aluminiowa folia lub nagromadzone cząstki metalu, trzymaj z dala od gniazda ładowarki. Gdy nie ma w nim akumulatora, zawsze wyjmuj wtyczkę przewodu z gniazda elektrycznego. Tak samo postępuj przed czyszczeniem ładowarki.
- ◆ Nie wystawiaj ładowarki na działanie mrozu ani nie zanurzaj jej w wodzie lub innych cieczach.

Ostrzeżenie! Uważaj, by do ładowarki nie dostała się jakaś ciecz. W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora. W razie przebicia lub pęknięcia plastikowej obudowy akumulatora oddaj go do warsztatu serwisowego w celu recyklingu.

Wskazania diagnostyczne ładowarki (rys. B)

Wskaźniki pokazane na rysunku B informują o stanie akumulatora.

Uszkodzony akumulator

Gdy dioda miga w sposób wskazujący na uszkodzenie akumulatora, przerwij ładowanie i oddaj go do centrum obsługi klienta lub do punktu zbiorczego w celu utylizacji.

Przerwanie ładowania przy zbyt gorącym lub zimnym akumulatorze

Gdy ładowarka wykryje, że akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny, automatycznie się wyłączy, a następnie znów załączy, gdy akumulator osiągnie odpowiednią temperaturę. Funkcja ta ma na celu zapewnienie maksymalnej trwałości użytkowej akumulatora. Zimny akumulator jest ładowany wolniej od ciepłego. Szybkość ładowania nie zwiększa się, nawet gdy akumulator w tym czasie się ogrzeje.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

Wkładanie akumulatora (rys. C)

- ◆ Włóż akumulator (5) w obsadę z tyłu szlifierki aż do zatrzaśnięcia z wyraźnym słyszalnym odgłosem (rysunek C).
- ◆ Sprawdź, czy akumulator jest dobrze włożony i zablokowany w obsadzie.

Wyjmowanie akumulatora (rys. D)

- ◆ Naciśnij przycisk zwalnający akumulatora (5a) (patrz rysunek D) i wyciągnij akumulator (5) z obsady.

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu sprawdź, czy szlifierka jest wyłączona, a akumulator wyjęty z obsady.

Zakładanie siatki ścierniej (rys. E)

- ◆ Przytrzymaj szlifierkę stopą do góry.
- ◆ Przyłóż siarkę ścierną (7) do stopy. Dopilnuj, by otwory w siatce ścierniej pokryły się z otworami w stopie.

Zakładanie papieru ściernego (rys. F - wyposażenie dodatkowe)

- ◆ Odenwij dwa rombowne wykroje (9) od papieru ściernego (8).

Wykrój rombowny (9) można obrócić lub wymienić w razie zużycia.

- ◆ Po zużyciu przedniej części wykroju rombownego (9) zdejmij go, obróć i ponownie dociśnij do stopy.
- ◆ Po zużyciu całego wykroju rombownego ściągnij go ze stopy i załóż nowy.

Dla uzyskania najlepszych wyników pracy zawsze stosuj odpowiedni rodzaj papieru ściernego.

Nasadka palcowa (rys. G)

Nasadka palcowa służy do szlifowania drobnych detali.

- ◆ Wykręć wkręt (11).
- ◆ Zdejmij rombowny czubek (10) ze stopy.
- ◆ Załóż nasadkę palcową (4) na stopę.
- ◆ Włóż i mocno dokręć wkręt (11).
- ◆ Załóż odpowiedni papier ścierny na nasadkę palcową.

Wymiana rombownego czubka stopy (rys. G1)

- ◆ W razie zużycia czubka stopy (10) wymień go.
- ◆ Włóż wkręt (11) i mocno go dokręć.

Zakładanie i zdejmowanie kasety pyłowej (rys. H)

- ◆ Nasuń kasetę pyłową (2) na przyłączy (2a) i sprawdź, czy została dobrze zamocowana.
- ◆ By zdjąć kasetę pyłową, ściągnij ją z przyłącza do tyłu.

Zastosowanie

Ostrzeżenie! Nie przyspieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążenia szlifierki.

Załączanie i wyłączanie

- ♦ By załączyć szlifierkę, przesunąć wyłącznik (1) do przodu do pozycji „I”.
- ♦ By wyłączyć szlifierkę, przesunąć wyłącznik (1) do tyłu do pozycji „O”.

Konserwacja

Szlifierka ta odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jej regularne czyszczenie.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych i czyszczenia upewnij się, czy szlifierka jest wyłączona, a wtyczka przewodu wyjęta z gniazdka elektrycznego.

- ♦ Za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty regularnie czyść szczeliny wentylacyjne w szlifierce.
- ♦ Systematycznie wilgotną szmatą przecieraj obudowę silnika. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Urządzeń elektrycznych i akumulatorów z tym symbolem nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstw domowych.

Sprzęt elektryczny i akumulatory zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce. Zutilizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Internecie pod adresem www.2helpU.com.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Dane techniczne

		BDCDS18
Napięcie wejściowe	V _{DC}	18
Częstotliwość oscylacji (bez obciążenia)	min ⁻¹	12 000
Prędkość obrotowa (bez obciążenia)	min ⁻¹	12 000
Powierzchnia stopy	min ²	8 866
Masa	kg	0,85
Akumulator		BL1518
Napięcie	V _{DC}	18

		BDCDS18
Pojemność	Ah	1,5
Typ		1
Ładowarka		SSC-250040X
Napięcie sieciowe	V _{AC}	230
Napięcie wyjściowe	V _{DC}	8 - 20
Natężenie prądu	mA	400
Poziom ciśnienia akustycznego: 68,2 dB(A), niepewność pomiaru: 3 dB(A)		
Poziom mocy akustycznej: 79,2 dB(A), niepewność pomiaru: 3 dB(A)		
Całkowite przyspieszenie drgań na rękojeści (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) zmierzone według normy EN 60745:		
Wartość skuteczna przyspieszenia drgań na rękojeści głównej: 5,98 m/s ² , niepewność pomiaru: 1,5 m/s ²		
Wartość skuteczna przyspieszenia drgań na rękojeści dodatkowej: 7,3 m/s ² , niepewność pomiaru: 1,5 m/s ² ,		

Deklaracja zgodności z normami UE

DYREKTYWA MASZYNOWA



Szlifierka BDCDS18

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że wyrób opisany w „Danych technicznych” został wykonany zgodnie z następującymi dyrektywami i normami:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+ A11:2011.

Wyrób ten jest zgodny także z dyrektywami 2014/30/EU i 2011/65/EU. By uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą Black & Decker pod poniższym adresem lub z jednym z naszych przedstawicielstw handlowych wyszczególnionych na końcu tej instrukcji obsługi.

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za kompilację dokumentacji technicznej i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
11.01.2017

Black & Decker WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem sprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
 13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis